

Les pages suivantes présentent le système de voie Hornby/Rivarossi HO, qui est constitué de 28 différents éléments. 4 différents rayons de courbure: du rayon 1 (371 mm) au rayon 4 (572 mm), qui une fois utilisés avec l'ensemble des aiguillages et rails droits forment un système géométrique complètement interconnectable. Ces pages montrent également les accessoires électriques pour les trains et la voie, ainsi que des accessoires permettant de sublimer votre réseau.

Vengono illustrati nelle seguenti pagine i binari Hornby / Rivarossi HO, i quali sono composti da 28 pezzi. Ci sono 4 curve, dal Raggio 1 (371 mm) fino al Raggio 4 (572 mm) che nel caso vengano utilizzati con i vari scambi e binari diritti forma un sistema di connessione geometrico. Queste pagine mostrano anche gli accessori elettrici per i treni, le centraline e i giuntivi per migliorare il vostro plastico modellistico.

Auf den nächsten Seiten finden sie das HO-Gleissystem von Hornby / Rivarossi, das aus 28 Gleiselementen besteht. Es gibt vier Radien zur Auswahl – vom Radius 1 (371 mm) bis zum Radius 4 (572 mm), die zusammen mit den vielen Weichen und geraden Gleiselementen ein vollständiges geometrisches System ergeben. Auf diesen Katalogseiten finden sie auch elektrische Artikel für die Steuerung der Anlage sowie allerlei Zubehör, mit denen sie ihre Anlage auch optisch erweitern und verschönern können.

Illustrated on the following pages is the Hornby/Rivarossi HO track system which is made up of 28 track pieces. There are four Radii ranging from Radius 1 (371 mm radius) to Radius 4 (572 mm) which when used with the various turnouts and straights form a complete geometric interconnecting system. These pages also show electrical accessories for train and track control as well as trackside additions to enhance a model railway layout.

#### R 600

Rail droit 168 mm  
Binario dritto  
Gerades Gleis  
Straight




#### R 601

Double rail droit 335 mm  
Binario doppio dritto  
Gerades Gleis  
Double straight




#### R 603

Rail droit long 670 mm  
Binario dritto lungo  
Gerades Gleis  
Rail droit long



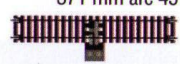
#### R 610

Rail droit court 38 mm  
Binario dritto di compensazione  
Gerades Gleis  
Short straight




#### R 8206

Rail droit prise de courant 371 mm arc 45°  
Binario presa di corrente  
Anschlussgleis  
Power track




#### R 618

Rail d'isolation 168 mm  
Binario di isolamento  
Trenngleis  
Isolating track




#### R 620

Enrailleur et dételeur 168 mm  
Railer track  
Aufgleiser  
Railer and uncoupler track



#### R 604

Courbe R1 371 mm arc 22,5°  
Curva R1  
Gebogenes Gleis R1  
Curve R1




#### R 605

Double courbe R1 371 mm arc 45°  
Doppia curva R1  
Gebogenes Gleis R1  
Double curve R1



#### R 606

Courbe R2 438 mm arc 22,5°  
Curva R2  
Gebogenes Gleis R2  
Curve R2



#### R 607

Double courbe R2 438 mm arc 45°  
Doppia curva R2  
Gebogenes Gleis R2  
Double curve R2



#### R 608

Courbe R3 505 mm arc 22,5°  
Curva R3  
Gebogenes Gleis R3  
Curve R3




#### R 609

Double courbe R3 505 mm arc 45°  
Doppia curva R3  
Gebogenes Gleis R3  
Double curve R3




#### R 628

Courbe grand rayon R852 mm arc 11,25°  
Curva  
Gebogenes Gleis  
Curve




#### R 643

Courbe R2 438 mm arc 11,25°  
Curva R2  
Gebogenes Gleis R2  
Curve R2




#### R 614

Croisement gauche L 168x181 mm angle 22,5°  
Incrocio sinistro  
Kreuzung links  
Left-hand diamond crossing




#### R 615

Croisement droit L 168x181 mm angle 22,5°  
Incrocio destro  
Kreuzung rechts  
Right-hand diamond crossing




#### R 8072

Aiguillage gauche L 168 mm arc 22,5°  
Scambio sinistro standard  
Weiche links  
Left-hand standard point




#### R 8073

Aiguillage droit L 168 mm arc 22,5°  
Scambio destro standard  
Weiche rechts  
Right-hand standard point



#### R 8077

Aiguillage long gauche L 245mm R 852mm arc 11,25°  
Scambio sinistro Express  
Schlanke Weiche links  
Left-hand express point




#### R 8078

Aiguillage long droit L 245mm R 852mm arc 11,25°  
Scambio destro Express  
Schlanke Weiche rechts  
Right-hand express point



#### R 8074

Aiguillage courbe gauche R438 arc 22,5° & 33,75°  
Scambio sinistro curvo  
Bogenweiche links  
Left-hand curved point




#### R 8075

Aiguillage courbe droit R438 arc 22,5° & 33,75°  
Scambio destro curvo  
Bogenweiche rechts  
Right-hand curved point



#### R 8076

Aiguillage symétrique R853 arc 22,5° arc 11,25°  
Scambio "Y"  
Y-Weiche  
"Y" point



#### R 8090

Rail semi flexible  
Binario semi-flessibile  
Halbflexibles Gleis  
Semi-flexible track



#### R 621

Rail flexible  
Binario flessibile  
Flexgleis  
Flexible track